

Visit of the Foreign Secretary to Russia (February 17-18, 2021)

வெளியுறவு செயலாளரின் ரஷ்ய விஜயம் (பிப்ரவரி 17-18, 2021)

பிப்ரவரி 18, 2021

1. வெளியுறவு செயலாளர் ஸ்ரீ ஹர்ஷ் வர்தன் ஸ்ரிங்லா இந்தியா-ரஷ்யா வெளியுறவு அலுவலக ஆலோசனைகளுக்காக 2021 பிப்ரவரி 17-18 முதல் மாஸ்கோவிற்கு உத்தியோகப்பூர்வ விஜயம் மேற்கொள்வார்.
2. வெளியுறவு செயலாளர் நேற்று ரஷ்ய வெளியுறவு மந்திரி எச்.இ. திரு. செர்ஜி லாவ்ரோவை சந்தித்தார். பரஸ்பர வசதியான தேதியில் இந்தியாவுக்கு வருகை தருமாறு இந்திய வெளியுறவு அமைச்சர் டாக்டர். எஸ். ஜெய்சங்கர் வெளியுறவு மந்திரி லாவ்ரோவிடம் அழைப்புக் கடிதத்தை அவர் வழங்கினார். வெளியுறவு மந்திரி லாவ்ரோ அழைப்பை ஏற்று, ஆரம்ப நாளில் இந்தியாவுக்கு வருவதற்கான விருப்பத்தை தெரிவித்தார்.
3. ரஷ்ய துணை வெளியுறவு மந்திரி எச்.இ. திரு. இகோர் மர்குலோவ் நேற்று, இருதரப்பினரும் இருதரப்பு உறவுகளின் முக்கிய அம்சங்களை மறு ஆய்வு செய்ததோடு பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச பிரச்சினைகள் குறித்து கருத்துக்களையும் பரிமாறிக்கொண்டனர். வருடாந்திர இருதரப்பு உச்சிமாநாடு உட்பட இந்த ஆண்டு உயர்மட்ட பரிமாற்றங்களுக்கான பாதை வரைபடத்தில் இரு தரப்பினரும் ஒப்புக்கொண்டனர்.
4. வெளியுறவு செயலாளரும் ரஷ்ய துணை வெளியுறவு மந்திரி திரு. செர்ஜி ரியாப்கோவ் இன்று நிராயுதபாணியாக்கம் மற்றும் பரவல் அல்லாத விஷயங்களில் கவனம் செலுத்திய பலதரப்பு பிரச்சினைகள் குறித்து.

5. நேற்று ரஷ்ய இராஜதந்திர அகாடமியில் தனது உரையாடலின் போது, வெளியுறவு செயலாளர் உலக சூழலில் இந்தியா- ரஷ்யா கூட்டாட்சியின் முக்கியத்துவத்தை எடுத்துரைத்தார். வெளியுறவு செயலாளர் இருதரப்பு மற்றும் மேற்புச்சு உலகளாவிய பிரச்சினைகள் குறித்து இன்று முக்கிய ரஷ்ய சிந்தனைக் குழுக்களின் நிபுணர்களுடன் ஒரு செழிப்பான கருத்துப் பரிமாற்றத்தைக் கொண்டிருந்தார்
6. வெளியுறவு செயலாளரின் வருகைக்கு முன்னதாக ஐ.நா பாதுகாப்பு குழுவின் (யு.என்.எஸ்.சி.) விஷயங்கள் மற்றும் கொள்கைத் திட்டமிடல் தொடர்பான வெளியுறவு அலுவலக ஆலோசனைகள் 2021 பிப்ரவரி 15 அன்று மாஸ்கோவில் இரு தரப்பினருக்கும் இடையில் டி.ஜி. மட்டத்தில் நடைபெற்றது.
7. இந்த ஆண்டு இருதரப்பு உறவுகளுக்கான தீவிரமான செயல்திட்டத்தை அடையாளம் காண்பதன் மூலம் இந்தியாவிற்கும் ரஷ்யாவிற்கும் இடையிலான நெருக்கமான, மூலோபாய, சிறப்பு மற்றும் சலுகை பெற்ற கூட்டாட்சியை மேலும் வலுப்படுத்த இந்த விஜயம் பயனுள்ளதாக இருந்தது; 'ஆத்மநிர்பர்' திட்டத்தின் கீழ் இந்தியாவில் முதலீடு செய்ய ரஷ்யாவின் ஆர்வம் உட்பட எங்கள் மூலோபாய உறகளின் புதிய இயக்கிகள் தொடர்பான ஒப்பந்தங்கள்; அத்துடன் யு.என்.எஸ்.சி. மற்றும் பிரிக்ஸ் பிரெசிடென்சியில் நிரந்தரமற்ற உறுப்பினராக இந்தியாவின் தற்போதைய பதவிக்காலத்தின் பின்னணியில் பலதரப்பு முன்னணியில் நெருக்கமான ஒருங்கிணைப்பு.

மொஸ்கோ

பிப்ரவரி 18, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.